



Modula

# Darf's etwas mehr sein?

Mehr als Pumpen



# Die neue ModuA von Biral:

Nie war Pumpen-Technologie sparsamer als mit der modular ausstattbaren Meisterin in Sachen Energieeffizienz.



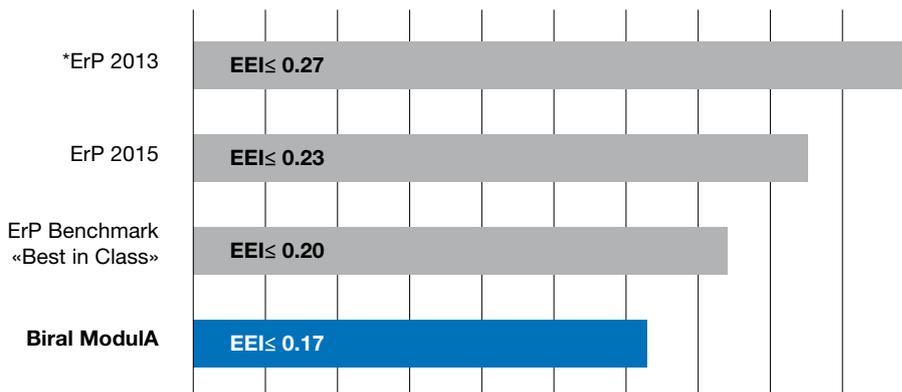
## Die Biral ModuA – bereit für die Anforderungen von übermorgen

Die neue ModuA von Biral gilt heute als Meisterin bezüglich Energieeinsparung und Wirtschaftlichkeit und setzt damit die Effizienzmesslatte für die Zukunft. So unterschreitet die neuste Pumpengeneration von Biral die künftig geltenden strengen Stromverbrauchs-Richtwerte deutlich. Mit einem EEI-Wert von  $\leq 0.17$  zählen die ModuA Pumpen von Biral zur Top-Kategorie «Best in Class». Im Vergleich zu herkömmlichen, unregelten Pumpen der Effizienzklasse D sind Energie- und Kosteneinsparungen von 80% und mehr möglich.

## Das neue Biral ECO Design Label

Das neue ECO Design Label von Biral zeigt Ihnen auf einen Blick, dass Ihre Pumpe puncto Energieeffizienz zur Spitzenklasse zählt. Ein mit «ECO Design» gekennzeichnetes Biral-Produkt spart bis zu 80% Strom.

Durch die deutlich tieferen Stromkosten rechnet sich der Austausch älterer Pumpen durch eine neue ModuA von Biral bereits nach kurzer Zeit.

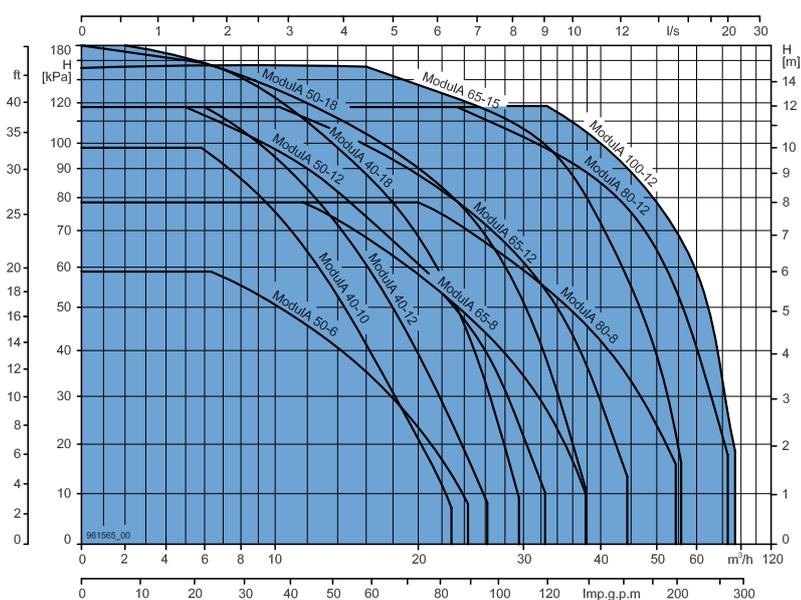


\* ErP: Energy-related Product Directive

Die Verbrauchsgrenzwerte für Pumpen werden europaweit bis 2015 stufenweise verschärft. Die ModuA Pumpen von Biral erreichen bereits heute spielend die künftigen Effizienzanforderungen und gelten mit einem EEI-Wert von  $\leq 0.17$  als Best in Class.



«Ich will maximale Leistung bei minimalem Energieverbrauch.»



**Biral Heizungs-Umwälzpumpen**  
**Modula... RED**



**Biral Zwillingspumpen**  
**Modula-D... RED**



**Biral Kaltwasser-Umwälzpumpen**  
**Modula... GREEN**



**Biral Brauchwasser-Umwälzpumpen**  
**Modula... BLUE**



Die neue Modula-Pumpenfamilie bietet nahezu für jede Leistungsklasse und jeden Anwendungsbereich die passende Lösung. Ob Heizungs-Umwälzpumpen, Pumpen für Klima-/Kälte-Anwendungen oder Brauchwasserpumpen.

### **Kinderleicht in der Bedienung**

Die Bedienung der neuen ModuA Pumpen erledigen Sie mit wenigen Handgriffen auf der übersichtlichen, selbsterklärenden Folientastatur. Die Handhabung der Bedienung ist über die gesamte Produktfamilie einheitlich gestaltet. Die Förderhöhe kann in 10 Stufen eingestellt werden. So lässt sich die Pumpe intuitiv und in Sekundenschnelle exakt auf die individuellen Anlagebedingungen abstimmen und optimieren. Ebenso kann eine Power-Limit-Funktion (Volumenstrombegrenzung) direkt auf der Pumpe aktiviert werden.

### **Die wichtigsten Informationen auf einen Blick**

Das Leuchtdisplay gibt jederzeit einen Überblick über die wichtigsten Informa-

tionen zur Einstellung der Pumpe. LED's zeigen auf einen Blick den Betriebsstatus und informieren Sie über die aktuelle Fördermenge sowie die eingestellte Regelungsart und deren Regelstufe. Der Biral Impeller signalisiert durch eine sich drehende Leuchtanzeige, ob die Pumpe in Betrieb ist.

### **Robust, langlebig, zuverlässig**

Die neue ModuA ist sowohl in der Konstruktion und Verarbeitung als auch punkto Materialwahl konsequent auf Werterhaltung ausgerichtet. Die Bedienoberfläche und LED-Anzeige, welche sich seit Jahren als unverwundlich und intuitiv erweist, bleibt bestehen. Wirksamen Schutz vor Energieverlusten bieten die Wärmedämmschalen. Was meist als Extra-Zubehör bezahlt werden muss, ist bei der ModuA inklusive.

## **Die neue ModuA von Biral:**

Nie war Pumpen-Technologie nutzerfreundlicher und robuster als mit der Meisterin in Sachen Werterhaltung.



Bei der ModuA... GREEN für Kältemedien wird der Frequenzumrichter abgesetzt montiert. Dies verhindert die Kondensatbildung auf der Elektronik und sorgt für einen verlässlichen Betrieb und eine lange Lebensdauer.

«Ich will verständliche Bedienung  
und unverwüstliche Qualität.»



**Biral Impeller**

Zeigt den Status der Pumpe an

**Regelkennlinien**

10 Stufen einstellbar

**Fördermenge (m<sup>3</sup>/h)**

Anzeigen der aktuellen Fördermenge  $\dot{V}$

**Einstellung der Regelungsart**

- Proportionaldruck (pp)
- Konstantdruck (cp)
- Konstantdrehzahl (cs)

**Schnittstelle Remote Adapter**

Für eine drahtlose Kommunikation zwischen  
Smartphone und Pumpe

## Die neue ModuA von Biral:

Nie war Pumpen-Technologie so einfach und exakt auf alle Anwendungsbedürfnisse abstimmbare wie mit der modular ausstattbaren Meisterin in Sachen Flexibilität.

### **Eine Lösung nach Mass – immer und überall**

Bei der ModuA von Biral ist der Name Programm. In der Grundausstattung bietet die neue ModuA Pumpengeneration innovative, hocheffiziente und zuverlässige Pumpen-Technologie in Best-Swiss-Quality zu einem hervorragenden Preis-Leistungs-Verhältnis.

Ganz nach objektspezifischen Anforderungen und Kundenwünschen können Sie das «Grundpaket» modular erweitern und umrüsten. So lässt sich jede ModuA Pumpe massgeschneidert an die Anforderungen anpassen. Das spart Investitionskosten. Denn weshalb ein technisches Feature bezahlen, das man in der Realität nicht braucht?



Durch die BIM Biral Interface Module lässt sich Ihre Pumpe einfach und situativ in jedes Gebäudeleitsystem integrieren. Für Anforderung von heute und auch für die Veränderungen von morgen.

Der Biral Remote Adapter ist mit Wifi ausgerüstet und ermöglicht die drahtlose Kommunikation zwischen Smartphone und Pumpe.

«Ich will alle Extras und technischen Features, die's überhaupt nur gibt.»



### Was immer Ihre Pumpe können muss, die ModuA passt sich an

Die Signalübertragung und Steuerung moderner Gebäudeautomationssysteme zeichnen sich durch einen hohen technologischen Innovationswechsel aus. Hinzu kommt eine grosse Vielfalt an BUS-Systemen. Die ModuA Pumpen bieten hier nie dagewesene Flexibilität. Durch einfaches Einstecken der Biral Interface Module – kurz BIM – kann die ModuA den Anforderungen eines Steuerungssystems der Haustechnik angepasst werden. Auch für zukünftige Veränderungen, Erneuerungen, Entwicklungen und Erweiterungen im und am Objekt ist die ModuA durch einfachen Austausch des BIM-Interfacemoduls gerüstet.

### Volle Kontrolle mit Biral Remote Adapter und dem Biral Remote APP

Biral Remote ermöglicht die Konfiguration und Analyse der ModuA über ein Smartphone. Die drahtlose Kommunikation erfolgt über eine Wifi-Verbindung mit der

ModuA, die mit einer Schnittstelle für den Biral Remote Adapter ausgerüstet ist.

### Biral Remote APP Status

- Anzeigen von Betriebsdaten
- Auslesen und versenden der Daten via E-Mail

### Konfiguration

- Einstellung der Regelungsart
- Einstellung von Power-Limit
- Einstellung eines Sollwertes
- Der Pumpe eine eindeutige Pumpennummer (1 bis 64) vergeben, um die an Bus-Systeme angeschlossenen Pumpen zu erkennen

### Alarm

- Auslesen von Alarm- und Warnmeldungen

Die Biral Remote APP kann auf iTunes und Play-Store kostenlos heruntergeladen werden. Sie funktioniert nur mit dem dazugehörigen Biral Remote Adapter (Hardware).



**Biral AG**

Südstrasse 10  
CH-3110 Münsingen  
T +41(0) 31 720 90 00  
F +41(0) 31 720 94 42  
E-Mail: [info@biral.ch](mailto:info@biral.ch)  
[www.biral.ch](http://www.biral.ch)

**Biral GmbH**

Präzisionspumpen  
Freiherr-vom-Stein-Weg 15  
D-72108 Rottenburg am Neckar  
T +49 (0) 7472 16 33 0  
F +49 (0) 7472 16 34 0  
E-Mail: [info@biral.de](mailto:info@biral.de)  
[www.biral.de](http://www.biral.de)

**Biral Pompes B.V**

Printerweg 13 3821 AP  
Postbus 2650 3800 GE  
NL-Amersfoort  
T +31(0) 33 455 94 44  
F +31(0) 33 455 96 10  
E-Mail: [info@biral.nl](mailto:info@biral.nl)  
[www.biral.nl](http://www.biral.nl)